

O możliwości pracy. Módlmy się, aby dzięki pracy każda osoba mogła się spełniać, rodziny miały godne warunki życia, a społeczeństwa stawały się bardziej ludzkie.

Youth Teams of our Lady Canada is inviting all young adults 18-30 to come to a retreat from Friday May 16th until Monday May 19th 2025. This year's retreat will dive deep into the Book of Job, exploring its timeless wisdom. Together, we'll reflect on tough questions like "Why do bad things happen to good people?" For more details, please contact Karolina Jach phone: 226-789-1228; email: ytolcanada@gmail.com"

Odeszli do wieczności:
ś.p. † Alina Kinastowski
 Msza św. za zmarłą Alinę 6 maja o godz. 11:00
 oraz **ś.p. † Papież Franciszek**

*Wieczne odpoczywanie racz im dać Panie. A światłość wiekuista
niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen. /
Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine
upon them. May they rest in peace. Amen.*

Niedziela 27 kwiecień / Sunday April 27 - \$3834
April Building Fund Collection - \$5633

- Pożyczka z Archidiecezji	\$ 1,577,698
- Miesięczna rata	\$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj	\$512,675

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy
w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!**

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- **Monthly payment** \$ 8,111.44
- **Balance Owed** \$512,675

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

choćby i umarł, żyć będzie.



Po spożyciu z Piotrem oraz pozostałymi uczniami posiłku, Pan Jezus stawia mu jedno jedyne naprawdę ważne pytanie, stawia je trzykrotnie: „Czy ty mnie kochasz?” Miłość Chrystusa jest samym fundamentem posługi pasterskiej w Kościele. „Miłość zakrywa wiele grzechów” — napisał później Apostoł Piotr w swoim Liście (1 P 4,8). Właśnie miłość naprawiła w duszy Piotra to spustoszenie, jakie spowodował w nim grzech zaparcia się. Również miłością Apostoł Paweł wynagrodził poniekąd Panu Jezusowi swój grzech zaślepienia, który go doprowadził do prześladowania chrześcijan. Później Apostoł Paweł z całą prawdą mógł napisać: „Miłość Chrystusa przynagla nas” (2 Kor 5,14). Mógł napisać jeszcze więcej: „Któż nas może odłączyć od miłości Chrystusa? Utrapienie, ucisk czy prześladowanie, głód czy nagość, niebezpieczeństwo czy miecz? (...) I jestem pewien, że ani śmierć, ani życie, ani aniołowie, ani Zwierchności, ani rzeczy teraźniejsze, ani przeszłe, ani Moce, ani co wysokie, ani co głębokie, ani jakiegokolwiek inne stworzenie nie zdoła nas odłączyć od miłości Boga, która jest w Chrystusie Jezusie Panu naszym” (Rz 8,35—39). / After the meal, Jesus directs himself to Simon Peter. The community of John's Gospel probably looked down on Peter because of his denial of Jesus. This dialogue with Simon Peter is a reversal of Peter's three denials. Peter is forgiven. Having been restored to friendship with Jesus, Simon Peter is sent on a mission. “Feed my lambs . . . Tend my sheep . . . Feed my sheep.” These commands indicate that Peter is to be as Jesus, even unto sacrificing for the flock. As Jesus has fed Peter in this meal and as Jesus feeds us in the Eucharist, so he also sends us to follow him, asking that we offer our lives in service and sacrifice.

Miłosierdzie Boże, to miłość, która jest bezinteresowna i żaden człowiek nie potrafi fizycznie, ani matematycznie podać wagi tej miłości. Ona jest niezgłębiona i niepojęta przez żaden ludzki umysł. Liturgia słowa dzisiejszej niedzieli ukazuje nam prawdę, że misja Jezusa została dopełniona. W Ewangelii wg św. Jana usłyszymy posłanie przez Jezusa uczniów, którzy mają kontynuować dalej misję Zbawiciela. Mają tak, jak Jezus głosić życie, miłość i miłosierdzie. Mają związywać i rozwiązywać ludzkie sumienia i ukierunkowywać je na Boga. / We are to bear a faithful witness to the Gospel by the example of our lives. We have come to believe in the risen Lord through the witness and example of faithful Christians, the testimony of sacred Scripture, and through the graces of the sacraments. Blessed with such a great gift which imparts upon us an abundance of blessings, let us, through the example of our lives, bear a faithful witness to the Gospel.

Zachęcamy naszych parafian do odmawiania modlitwy o wybór nowego papieża w dniach poprzedzających konklawe i w trakcie jego trwania.

“Dobry Pasterzu, który prowadzisz Twój Kościół z miłością i mądrością. zgromadzone, by wybrać nowego Biskupa Rzymu. i w jedności z całym Ciałem Chrystusa. otwartymi jedynie na światło Twojej Opatrzności. zdolny utwierdzać braci w prawdzie Ewangelii. następcy Piotra. Amen.”

Zapraszamy w **sobotę 3 maja** po mszy św. na film „Oblicze Jezusa”. Opowiada on historię dwóch wizerunków Jezusa związanych z Jego Męką i Zmartwychwstaniem: Całunu Turyńskiego i Chusty z Manoppello. Oba są achiropitami, dziełami „nie ręką uczynionymi”.

Przyłącz się do Narodowego Marszu dla Życia w **czwartek 8 maja**, który ma wyruszyć o godz. 13:30 spod Parliament Hill. Spotykamy się między 12:30-13:30 przy wiecznym płomieniu na wzgórzu parlamentarnym. Grupa Parafii Św. Jacka z flagą Polski wyruszy w intencji Felka, zabitego w Polsce zastrzykiem w serce w dziewiątym miesiącu ciąży. Zapraszamy również na godz. 11:00 na Mszę Św. w Parafii Św. Jacka. Módlmy się o ochronę każdego ludzkiego życia od poczęcia do naturalnej śmierci.

11 maja w Kanadzie świętujemy Dzień Matki. Z tej okazji składamy wszystkim mamom najserdeczniejsze życzenia błogosławieństwa Bożego i opieki Maryi w spełnianiu swego macierzyńskiego powołania. Obejmijmy naszą modlitwą wszystkie mamy, dziękując im za dar naszego życia. / May 11 is Mother's Day. We would like to wish all mothers that God gives you from His enduring Love great happiness and hearts' content and blessings from above. May our Blessed Mother inspire and guide you in your beautiful vocation of motherhood.



W maju od wtorku do piątku zapraszamy na Nabożeństwa Majowe po Mszy św. wieczornej.

Jubileusze małżeńskie dla par, które w 2025 r. obchodzą 5, 10, 15, 20, 25+ rocznicę ślubu będziemy uroczystie celebrować na Mszy Św. w niedzielę, **25 maja o godz. 11:0**. Zgłoszamy jubilatów do biura parafialnego. / Wedding Anniversary Mass will be celebrated at our parish on Sunday, **May 25 at 11:00 p.m.** All couples who are celebrating 5, 10, 15, 20, 25+ years of marriage in 2022 are invited to contact the parish office to register.

Serdecznie zapraszamy na nasz coroczny Wiosenny Bal Parafialny, który odbędzie się 31 maja o godz. 18:30 w Domu Polskim SPK, bilety \$80, w programie gorąca kolacja, tańce i loteria fantowa. Rezerwacja i sprzedaż biletów w niedzielę po Mszach świętych w sali parafialnej. Firmy, organizacje lub osoby prywatne, które chciałyby przekazać fant na loterię proszone są o kontakt z Magdą: 613.620.6350.

Zapraszamy dzieci i młodzież na letnie rekolekcje, które będą trwały **od 11 do 17 sierpnia**. Koszt \$400 od dziecka. Zapisy: Magda: office@swjacek.ca lub 613.620.6350.

TOM'S
Plumbing & Heating
MASTER PLUMBER
SPECIALIZING IN
REPLACEMENTS &
INSTALLATIONS
Tel. 613-227-9634
www.Ottawa-Plumber.com
TomsPlumbing@Bell.net



GOLDART

JEWELLERY STUDIO

Projektowanie i wykonanie biżuterii

Naturalne kamienie szlachetne

Pięścioniaki zaręczynowe

Obrączki ślubne

Sygnety

Serdecznie zapraszamy!



722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333

WWW.GOLDART.CA

Marta Kadziolka
Ph.D., C.Psych
Clinical Psychologist
usługi
psychoterapeuty
Direct Line:
613-900-2842
drmartakadziolka@
protonmail.com


Direct Travel

Ewa Bielińska oferuje:


- bilety lotnicze
- również w sytuacjach nagłych
- atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe
- rezerwacje hoteli
- wynajem samochodów



**ZANIM ZAKUPISZ BILET
SPRAWDŹ NASZE CENY!**

TEL: 1-800-263-1163
TEL: (514) 313-5966 Cell: (514) 910-2594
E-MAIL: BI@DTCA.COM EWA@DTCA.COM ewa.bielska@gmail.com
www.DT.ca

DR HALINA KUBICKA
Lekarz Dentysta
Tel.: 523-8755
Cell: 863-1219

 drkubickadentalcare@gmail.com
www.yourottawadentist.com

* Stomatologia ogólna, protetyka
* Stomatologia dziecięca
* Ortodoncja

 **KOWALSKI**
HEARING SOLUTIONS

Agnieszka Kowalski
H.I.S Reg. with ADP (OHIP),
DVA, WSIB. ODSP

**Badania słuchu, aparaty
słuchowe**

2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet
(613) 424-8600

Wedel
TOUCH OF EUROPE
GROCERY • DELI • BAKERY • RESTRO

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering.

5 Bayward Market Square - **613-237-0151**
300 Richmond Road - **613-695-7600**

Polka Delicatessen
1574 Walkley Rd.
613-260-2546
Polecamy: wędliny, ciasta,
gołąbki, flaki, bigos, itp

wt. - 10:30 - 18:00
środa - 9:30 - 18:00
czwartek - 9:30 - 19:00
piątek - 9:00 - 20:00
sobota - 8:30 - 16:00

CONTINENTAL DELI
Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025
Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz
wyroby garmażeryjne. **Otwarte 7 dni w tygodniu.**
ADAM'S SAUSAGES & MEAT
PRODUCTS
1437 Michael St. 613-749-3336
Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.

ACTIVE PHYSIOTHERAPY CLINIC
202-200 RideauTerrace tel. 613-744-4188
Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.
Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy
sportowe, bóle kregoslupa, bóle stawowe
Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser,
akupunktura, masaż R.M.T.
Indywidualny program ćwiczeń (video)

DOMY POGRZEBOWE - KELLY
 **Kelly Funeral Homes**
 by Arbor Memorial

585 Somerset St. W. 613-235-6712	2313 Carling Ave. 613-828-2313
1255 Walkley Rd. 613-731-1255	3000 Woodroffe Ave. 613-823-4747
2370 St. Joseph Blvd. 613-837-2370	580 Eagleson Rd. 613-591-6580



Maria Dycha
Courtier immobilier

819-209-2289
mariadycha@royallepage.ca

ROYAL LEPAGE
Valée de la
OUTAOUAIS
Agence immobilière



WHELAN
FUNERAL HOME
Sean P. Copeland
Funeral Director
515 Cooper Street
Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925
613-233-1488
www.wheLANfuneralhome.ca
information@wheLANfuneralhome.ca

**AANA HEATING
& COOLING**
Projektowanie, sprzedaż
i instalacja systemów
ogrzewania, chłodzenia,
wentylacji i kominków

**TŁUMACZENIA
PRZYSIĘGŁE**
Francuski-angielski-rosyjski
hiszpański-niemiecki;
Pomoc w wypełnianiu formularzy
(sponsowanie, emerytura, etc.)
Ewa Wasilewska
266-2771/ 820-5943
Tłumaczka przy Citizenship &
Immigration, Refugee Board

PASIEKA WISŁKA
miód z terenów
Marlborough
Conserving Forest
(Lanark County)
WIKTOR
613.692.8210

GLOBE
CONSTRUCTION
DRZWI GARAŻOWE
*Instalacja *Naprawa
*Sprzedaż
Leszek Łazur
Tel.: 841-5803 (h)
Cell: 862-5803

BAŁTYK
DELIKATESY
935 Carling Ave
613-761-7450

Wysyłamy paczki do Polski
wedłiny i wyroby delikatesowe

Poniedziałek	zamknięte
Wtorek - czwartek	10:00 - 18:00
Piątek	9:30 - 19:00
Sobota	9:00 - 16:00
Niedziela	9:00 - 14:00

**Dr. JOANNA M.
JABŁOŃSKA**
F.R.C.P.[C]
LEKARZ PEDIATRA
37 Thorncliff Place
Nepean, ON K2H
613-596-1993

**BOGDAN AUTO
SERVICE**
NAPRAWY SAMOCHODÓW
Przeglądy, Diagnostyka
BOGDAN I PAWEŁ BOBER
1807 St. Joseph Blvd. unit 303
613-841-2039

 **BEECHWOOD**
Funeral, Crematory and Cemetery Services

Tania Turpin
Family Services &
Polish Cemetery Liaison

Direct Line (613) 696-0111
tturpin@beechwoodottawa.ca

*****DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*****

PAWEŁ CZAN - BROKER (MBA, B.Comm)




PAUL CZAN
REAL ESTATE GROUP

 **(613) 262 - 1286 (cell)**

 **PAUL@PCRE-GROUP.CA**

IR **DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI**  



ADAM PRIDEMORE

Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B.
ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWNY
PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY

Mówimy po polsku. 20 lat praktyki.

LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK
 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300
 3-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca

Kasia

G R O D Z K I

Kupno · Sprzedaż · Wynajem



Pilon Group
RE/MAX HALLMARK REALTY

SALES REPRESENTATIVE
ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE®
SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST

613.218.7158
Kasia@PilonGroup.com



GRANITE WORKS
Kitchen Counter Top
Fireplaces, Showers
Pawel Ostrowski
613-276-4617
613-627-9128



Aneta *Smart*
REALTOR®

D 613-240-0199
O 613-725-1171

anetasmart@royallepage.ca
1723 Carling Ave. Ottawa, ON K2A 1C8



KOMPUTERY NAPRAWA
www.polanskicomputers.com
Desktops / Laptops / Custom Build / Upgrade
Marcin Polanski
Tel. 613-407-4580
polanskicomputers@gmail.com



**PINECREST AND
COLE FUNERAL**
Services
COLE FAMILY OWNED SINCE 1924

**2500 Baseline Rd
613-831-7122**

www.funeralservices.com